



19.007

Voranschlag 2019. Nachtrag I

Budget 2019. Supplément I

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 06.06.19 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 06.06.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.06.19 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.06.19 (FORTSETZUNG - SUITE)

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

1. Voranschlag der Verwaltungseinheiten

1. Budget des unités administratives

Angenommen – Adopté

2. Bundesbeschluss I über den Nachtrag I zum Voranschlag 2019

2. Arrêté fédéral I concernant le supplément I au budget 2019

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1–4

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1–4

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

AB 2019 S 347 / BO 2019 E 347

Art. 3

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 19.007/2919)

Für Annahme der Ausgabe ... 34 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht

La majorité qualifiée est acquise





Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 19.007/2920)
Für Annahme des Entwurfes ... 33 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

3. Bundesbeschluss II über den Verpflichtungskredit für die erste Phase des HGV-Anschlusses
3. Arrêté fédéral II relatif au crédit d'engagement pour la première phase du raccordement aux lignes à grande vitesse

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I, II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, ch. I, II
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 19.007/2921)
Für Annahme des Entwurfes ... 33 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

Schluss der Sitzung um 12.20 Uhr
La séance est levée à 12 h 20

AB 2019 S 348 / BO 2019 E 348